

J-WAVE の IT 関連会社 J-WAVE i が  
櫻井印刷所と協同でインバウンド戦略における新たなアプリサービスを開始  
埼玉県川越市の地域・観光情報の発信を  
目的としたポータルアプリ  
「コエドノコト by kawagoe premium」をリリース！

東京のFMラジオ局の IT 関連会社である株式会社 J-WAVE i は株式会社櫻井印刷所と共同で、埼玉県川越市の地域情報に限定したスマートフォンアプリサービス「コエドノコト by kawagoe premium」iOS 版をリリースいたしました。(Android OS 版は 6 月中にリリース予定)

J-WAVE i は行政情報や防災情報等を中心した情報を届ける自治体向け情報配信システム「Groupair + (グループエアー・プラス)」を展開していますが、今後は、インバウンド戦略を実現する観光アプリ施策も合わせて展開して参ります。

## 1. 「コエドノコト by kawagoe premium」とは

埼玉県川越市は小江戸川越として情緒あふれる街並みの魅力に国内外から多くの観光客が訪れ、毎週のように多数のイベント・行事が行われ連日、大変な賑わいを見せています。

そのなかで今回の事業主体となる株式会社櫻井印刷所はこの川越市内に本社を置き事業を展開しています。2015年10月に創刊したフリーペーパー「kawagoe premium」が、「日本タウン誌・フリーペーパー大賞 2016」で大賞、「日本タウン誌・フリーペーパー大賞 2017」の「2017 地方創生部門優秀賞」を受賞しています。櫻井印刷所では様々な場所に散らばる市内の情報を集約して観光客や地元住民に提示することのできる新たなサービスづくりを検討していましたが、今回はこの kawagoe premium 編集部が主体となり、サービス提供を行います。

本アプリは川越市で活動する事業者がそれぞれ自ら情報発信を行い、住民や観光客にアピールを

行います。利用者はアプリを App Store から無料ダウンロードするだけで利用でき、各事業者の発信する最新の情報をリアルタイムに閲覧し、川越の「今」の情報を知ることができます。小江戸川越の魅力に惹かれてやってくる人たちと、そこに日々暮らしている人たち。「コエドノコト by kawagoe premium」は、この街の暮らしをより楽しみ、ここで生まれる強いつながりが、継続できる地域”の力になっていくことを目指しています。

#### ◆地域事業者が自ら観光客や住民に向けて情報を発信

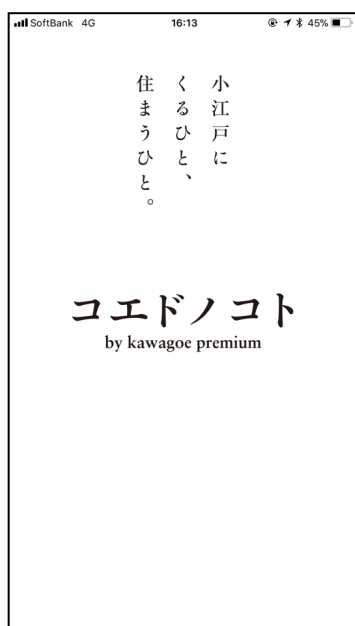
地域事業者が自ら情報発信を行うニュースをメイン画面のタイムラインに全て表示します。ユーザーはこの画面を閲覧するだけでライブ感のある新着情報を得ることができます。イベント情報ページでは、川越のイベントを開催日ごとにまとめてみるすることができます。（※登録団体のみ）気になる店舗などをお気に入り登録し、アプリ限定のお得なクーポンやセール情報等を閲覧することができます。観光に訪れる際にこのアプリをダウンロードすれば川越の「今」が一目でわかる、そんな川越観光の必携アプリとなることを目指しています。 ※本アプリは櫻井印刷所にて文化庁 beyond2020 プログラムの認証も取得済みです。

#### ◆kawagoe premium の編集部が情報発信

2016 年に「日本タウン誌・フリーペーパー大賞」にて大賞を受賞した「kawagoe premium」の編集部が、意外と知らない川越のことを定期発信する予定です。スポット情報はもちろん、歴史や文化などディープな川越を知ることができます。

#### ◆多言語翻訳にも対応

初期設定時に言語を 6 ヶ国語から選択することができます。（日本語、英語、繁体字、簡体字、韓国語、タイ語 ※google translate による自動翻訳）。事業者が日本語で情報発信を行うだけでも、ユーザーがその情報を多言語で閲覧できるようにすることで、川越市内事業者の訪日外国人対応をサポートします。



アプリオープニング画面



アプリメイン画面

## 2. コエドノコト by kawagoe premium の主な機能

「コエドノコト by kawagoe premium」は主に以下の機能を有しています。

- ・地域事業者による情報発信機能(ニュース/イベント/クーポン)
- ・気になった事業者のお気に入り登録機能
- ・イベント情報ページ
- ・カテゴリ検索機能
- ・フリーワード検索機能
- ・google map 検索
- ・6ヶ国語翻訳機能搭載

今後、櫻井印刷所と協力して、川越市の活性化、そして市のブランド力強化への貢献を目指してより充実したサービスを実現させていきます。

## 3. 自治体向け音声コミュニケーション支援サービス「Groupair +」について

「Groupair +(グループ・エアー・プラス)」は、自治体と住民間のコミュニケーションの活性化と防

災対策を実現させるための音声コミュニケーション・サービスです。防災情報や行政情報の伝達や地域コミュニケーションを主目的に平常時には市や地域のイベントなどのお知らせを音声やテキスト、画像でお知らせするとともに、緊急時には音声の自動再生機能を活用することでスマートフォンの操作に不慣れな高齢者にも情報を届けることができます。

これらの施策をスマートフォンや携帯電話、PCを活用することで、比較的安価に導入することができます。また、自治体毎のカスタマイズにも柔軟に対応が可能です。2015年に導入いただいた熊本県山鹿市では「やまがメイト」の名称で自治体オリジナルアプリとして住民への利用定着が進んでいます。

今回の新たなアプリ「コエドノコト by kawagoe premium」は、Groupair +の有する「地域事業者が住民に向けて情報発信できる仕組み」を発展的に展開し、UI・デザインを一新し、観光に特化した新たなサービス形態にカスタマイズいたしました。弊社は今後、防災・行政に加え、これを新たなサービス形態の軸としてインバウンド戦略を目的としたアプリ開発にも対応して参ります。



株式会社 J-WAVE i では今後「Groupair +」をより多くの自治体や地域事業者様にご活用いただけるように普及促進してまいります。

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| ■コエドノコト by kawagoe premium | URL: <a href="http://koedonokoto.jp/">http://koedonokoto.jp/</a>                           |
| ■コエドノコト加盟店募集ページ            | URL: <a href="https://reg.koedonokoto.jp/bis.html">https://reg.koedonokoto.jp/bis.html</a> |
| ■株式会社櫻井印刷所                 | URL: <a href="https://sakurai-p.co.jp/">https://sakurai-p.co.jp/</a>                       |
| ■Groupair +                | URL: <a href="http://j-wavei.jp/groupairplus/">http://j-wavei.jp/groupairplus/</a>         |

このニュースに関するお問い合わせは、

株式会社 J-WAVE i 水野 までお願いいたします。

TEL : 03-5770-5311      Mail : [contact@j-wavei.jp](mailto:contact@j-wavei.jp)